

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft

Band: 159 (1993)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgeber

Schweizerische Offiziersgesellschaft
Vertreten durch die
Verwaltungskommission ASMZ
Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

Chefredaktor

Oberst i Gst Dr. Charles Ott (CO.)

Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ
c/o Huber & Co. AG, Postfach,
Claudia Josef
8501 Frauenfeld, Tel. 054 22 35 62

Stellvertreter des Chefredaktors

Divisionär Louis Geiger (G.)
Obstgartenstrasse 11, 8302 Kloten

Redaktoren

Oberst i Gst Peter Marti (Mi.)
Brückfeldstrasse 33, 3012 Bern

Oberst i Gst Fritz Vollenweider (fv)
Im Kläyhof 12, 3052 Zollikofen

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)
Eidg. Militärbibliothek, 3003 Bern

Hptm Hans Luginbühl (Lu)
Im Gricht 9, 3147 Mittelhäusern

Oblt Markus Schuler (M.S.)
Postfach 145, 6000 Luzern 4

Bezugspreise

Jahresabonnement:
Kollektivabonnement
Mitglied der SOG Fr. 20.–

Einzelabonnement:
beim Verlag Fr. 63.–
Ausland Fr. 83.–

Einzelnummer:
Inland Fr. 6.80
Ausland Fr. 8.90

Druck, Verlag, Inserate, Abonnements

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ
8501 Frauenfeld
Telefon 054 27 11 11
Postcheckkonto 85–10–0

Verlagsleitung Max Hebeisen
Anzeigenleitung Erich Bucher
Hersteller Peter Küffer

Erscheinungsweise 11mal pro Jahr

Auflage
33 806 «WEMF-beglubigt», 8.8.90

Nachdruck, auch teilweise, ist nur
mit Quellenangabe gestattet.
Gedruckt auf Papier Sihl + Eika,
hochweiss Offset opak, SK 3, 70 g/m²

Bei Adressänderungen und Doppel-
zustellung bitte immer Abonnement-
nummer (siehe Adressetikette)
angeben.



Member of the European
Military Press Association
(EMPA)

**483 Kommentar
Für mehr Weltoffenheit**

**485 Durchbruch des Simulators in
der militärischen Ausbildung**

Der Kampf der verbundenen Waffen in Verbänden, die grösser sind als eine Kompanie, ist auf den meisten Schiessplätzen angesichts der fehlenden Ausdehnung nicht mehr möglich. Hier ergibt sich eine der vielfältigen Einsatzmöglichkeiten von Simulatoren. Die ungefährliche, umweltschonende, motivationsfördernde, kostengünstige und effiziente Ausbildung ohne Ausbildungseinschränkungen sind Merkmale der Ausbildung mittels Simulatoren.

Charles Ott

503 SOG und Sektionen

510 Forum

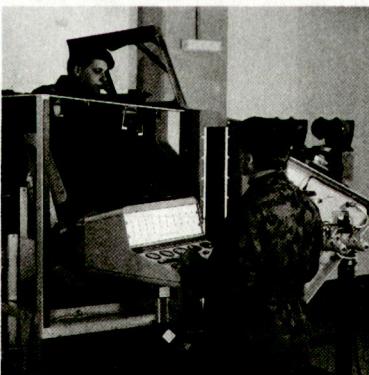
511 Bericht aus dem Bundeshaus

- Die Spitzen von Armee und Militärverwaltung im Jahre 1994
- SCOS als Berater des IKRK bei den Streitkräften
- Neues Dienstreglement für die Armee 95
- Genierapport 1993
- Nachrichtendienst und Abwehr
- Bessere Kontrolle zurückgeschobener Munition

514 Internationale Nachrichten

518 Bücher

Umschlagbild



Ausbildung an modernstem Panzerjäger-Simulator.
(Aufnahme: Fritz Brand/Armee-fotodienst)

**490 Deutsche Friedenstruppen
am Horn von Afrika**

Der Einsatz deutscher Verbände in Somalia als Angehörige von UN-Truppen hat bei unserem nördlichen Nachbarn zu heftigen und emotional geführten Diskussionen geführt. Im Vorfeld der nächstjährigen Abstimmung über Schweizer Blauhelme ein Beitrag aus deutscher Sicht.

Stefan Spanik

496 «Periskop»

Die Türkei – Vom Stiefkind Europas zur regionalen Vormacht.

Stephan Kux

**497 Die Schlacht um Stalingrad –
Ausbruch oder Verteidigung?
(Teil 1)**

Generalfeldmarschall Friedrich Paulus musste sich nach der verlorenen Schlacht um Stalingrad oft den Vorwurf gefallen lassen, er hätte auf eigene Verantwortung – und entgegen dem ausdrücklichen Befehl Hitlers – den Ausbruch der eingeschlossenen 6. Armee befehlen sollen. Sein Enkel geht in unserem zweiteiligen Artikel dieser historischen Frage nach.

Alexander F. Paulus